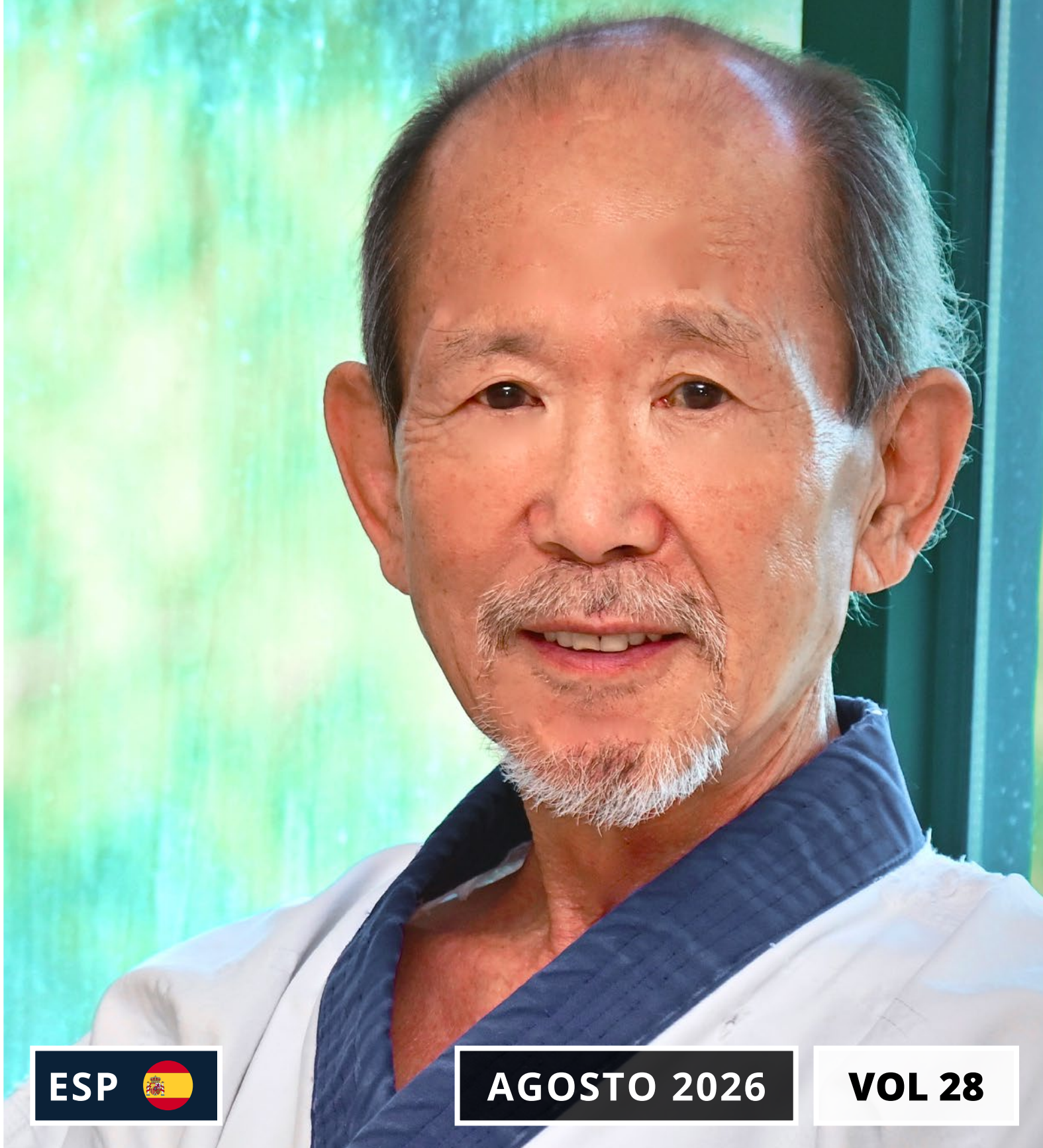




世界武德館

Moo Yei Shi Bo

WORLD MOO DUK KWAN®



ESP



AGOSTO 2026

VOL 28



*Moo Duk Kwan®, el primer logotipo, Soo Bahk Do
y el logotipo oficial de Soo Bahk Do son marcas
registradas del World Moo Duk Kwan®.*

World Moo Duk Kwan® Administrative Offices
20 Millburn Ave
Springfield, New Jersey 07081
United States of America
news@worldmoodukkwon.com
(888) 766-2245

www.worldmoodukkwon.com

CONTENIDO

Kwan Jang Nim Saludos	4
Nota del editor	7
Comprender el Camino de la Virtud	8
Beneficios del Sip Dan Khum Hyung	10
Simposio Zonal World Moo Duk Kwan® 2026	14
Campamento Nacional Australiano 2026	16
Celebración de los 60 años de Moo Duk Kwan® en Malasia	20
Definición de cultivo en la escuela Moo Duk Kwan®	24
Calendario	34

Kwan Jang Nim Saludos

Saludos a la familia y seguidores de Moo Duk Kwan.

Mediante la disciplina y el respeto, mejoramos nuestras conexiones y relaciones. Nos une el deseo común de respeto y reconocimiento de la propia valía, de aprecio mutuo. Cultivamos una actitud sincera de afecto y aceptación, pues este es un estándar deseable de relaciones humanas, alcanzado a lo largo de los siglos como un enfoque aceptable para la armonía entre todos los pueblos. Un atributo estándar de Moo Duk Kwan®.

Al momento de escribir esto, estoy disfrutando de los partidos de la Copa Mundial de Fútbol que se celebran en Norteamérica. Aunque nunca he participado en un deporte de equipo organizado, disfruto viendo jugar a un nivel tan experto. No puedo evitar establecer ciertas analogías con nuestra disciplina y filosofía Moo Duk Kwan® Soo Bahk Do, especialmente en las áreas de conexión y liderazgo.

Durante los partidos de fútbol, se demuestra claramente que todo el equipo está totalmente involucrado en el mismo esfuerzo. Se mueven con un solo propósito y demuestran una tremenda paciencia y estrategia para llegar a la portería y marcar. Cada miembro del equipo está al tanto de las acciones de los demás. Anticipen los movimientos antes de que se produzcan y sincronicen sus esfuerzos a la perfección. Su comportamiento se basa en una gran cantidad de práctica y disciplina. Si bien existen líderes claros, el liderazgo es una responsabilidad de cada puesto. Sea quien sea el ganador final, el esfuerzo de estos excelentes atletas es digno de respeto y admiración.

Al mirar hacia el futuro de nuestra organización y la fortaleza y cohesión de todas las organizaciones miembro, podemos encontrar ciertas similitudes con el deporte mencionado anteriormente al identificar los atributos que, en última instancia, nos sostendrán para las futuras generaciones. La disciplina a través de nuestro entrenamiento, la integridad a través de nuestra filosofía y el apoyo a través de la participación activa entre nosotros desde nuestros respectivos puestos son esenciales. En el Moo Duk Kwan®, todos tenemos un rol, ya seamos TAC Mundial, TAC Nacional, Ko Dan Ja, Yu Dan Ja, propietarios de estudios, administradores de la Federación, Sa Bom, Kyo Sa o miembros del gup. Al igual que en el ejemplo del equipo, cada puesto o rol es vital. Nuestros líderes trabajan activamente para mantener la conexión



con quienes están bajo su responsabilidad. Son la clave para una comunicación abierta, anticipándose a las necesidades tanto de los miembros como de la organización, quienes, con su ejemplo, son visibles y están al frente. En cuanto a cada categoría de membresía, todas aportan fortaleza y valor cuando participan activamente en sus roles definidos.

Espero con ilusión ver y experimentar el futuro de nuestra organización en manos de líderes tan capaces. *“Liderazgo y conexión”* son mis palabras de aliento para su éxito. La sabiduría y la comprensión se pueden encontrar en muchos lugares. Hoy las encontramos en el

campo de fútbol. Mañana aplicaremos los mismos métodos y estrategias sencillas para el éxito que siempre hemos sabido que estaban dentro de Moo Duk Kwan®. ¿Quiénes son nuestros líderes hoy? ¿Mañana? ¿En el futuro? Se encuentran en los roles ya identificados. Para mí, eso es muy reconfortante. 🙏

HC Hwang

En Moo Duk Kwan®
HC Hwang, Sa Bom,
Moo Duk Kwan® Kwan Jang





世界武徳館 Moo Yei Shi Bo

WORLD MOO DUK KWAN®

DECLARACIÓN DE MISIÓN

Mantener la visión establecida por el Fundador de Moo Duk Kwan®, Hwang Kee y su sucesor H.C. Hwang, Kwan Jang Nim, proporcionando material educativo de alta calidad sobre Moo Do a los miembros de World Moo Duk Kwan® y a todos los estudiantes de artes marciales que tengan linaje con el Fundador, Hwang Kee (o Moo Duk Kwan®).

OBJETIVOS

- Desarrollar una publicación basada en los Cinco Valores de Moo Do: Historia, Tradición, Filosofía, Disciplina/Respeto y Técnica.
- Proporcionar una representación justa y equilibrada del contenido de todo World Moo Duk Kwan®.
- Producir cuatro volúmenes cada año, que se lanzarán el 1 de febrero, mayo, agosto y noviembre.
- Promocionar eventos nacionales e internacionales avalados oficialmente.
- Poner la publicación a disposición de todos los miembros de World Moo Duk Kwan® y del público en general de forma gratuita.

MOO YEI SHI BO VOLUME 28 COLABORADORES



HC Hwang KJN



Josh Lockwood SBN



Kim Wyles SBN



Ramiro Guzman SBN



Kriton Glenn SBN



Elodie Mollet SBN



Craig Hays SBN



Francisco R Blotta SBN



Lee, Kyoo Pyung SBN



Steve Diaz SBN



Stephanie Spoerri SBN



Daniel Drage KSN



Steve Lemner SBN



Diego Salinas SBN

Ya aceptamos envíos para el Volumen 29 (Noviembre 2026)
news@worldmoodukkwon.com

Nota del editor

Boletín informativo World Moo Duk Kwan®

Bienvenidos al volumen 28 del Moo Yei Shi Bo.

Este volumen contiene varios artículos extensos y bien elaborados; artículos generalmente más largos de lo habitual. Este es un cambio que queríamos destacar y que fomentamos.

Como señaló Mollet SBN en su artículo sobre “Cultivo”, el fundador, Hwang Kee KJN, fue un escritor prolífico. Su legado es de estudio y documentación constantes; comprendió que para dominar su arte, uno debe ser capaz de reflexionar profundamente sobre él. Como cualquier técnica física, escribir es una habilidad. Si bien es una habilidad que puede resultar natural para algunos, para muchos se desarrolla mediante una práctica persistente e intencional.

Reconocemos que la página en blanco puede resultar intimidante, especialmente si no se está acostumbrado

al proceso de escritura. Sin embargo, no dejen que esa indecisión los desanime. La escritura es una de las herramientas con las que cultivamos la idea del “Erudito Guerrero”. En los niveles más avanzados, el proceso Moo Duk Kwan® Shim Sa incluye ensayos como requisito para el ascenso de rango. Redactar estos ensayos exige la capacidad de articular ideas y reflexionar sobre nuestro estudio del Soo Bahk Do y nuestra filosofía Moo Do.

El equipo de *Moo Yei Shi Bo* está aquí para apoyar tu crecimiento. Si tienes una idea pero sientes que te falta experiencia para expresarla, contáctanos. Estaremos encantados de trabajar contigo para transformar tus ideas iniciales en textos terminados.

En definitiva, se trata de conexión. Al desafiarte a plasmar tus ideas por escrito, profundizas tu propia comprensión del

arte. Además, ofreces una guía para otros. Si tienes dificultades para comprender un concepto específico, es muy probable que alguien más en el Moo Duk Kwan® se enfrente al mismo desafío. Tu contribución podría ser justo lo que necesitan para progresar. Aprovecha esta oportunidad para conectar a través de la palabra escrita.

Ya estamos recibiendo propuestas para el Volumen 29 (Noviembre de 2026). No obstante, no duden en enviarnos sus ideas en cualquier momento. 🌐

Kim Wyles, Sa Bom
news@worldmoodukkwon.com

EQUIPO EDITORIAL DE MOO YEI SHI BO

Edition

Equipo Asesor

Traductor de Español

Traductora Francesa

Traductora Corean



Kim Wyles SBN



Steve Diaz SBN



Steve Lemner SBN



Francisco R Blotta SBN



Elodie Mollet SBN



Lee, Kyoo Pyung SBN



Comprender el Camino de la Virtud

Cultivando una vida en armonía con la naturaleza a través del Moo Duk Kwan®

WORLD MOO DUK KWAN®

Las redes sociales son un medio frecuente para promover iniciativas de artes marciales en todo el mundo. Un ejemplo es la reciente entrevista a un supuesto miembro del Soo Bahk Do que lideraba una iniciativa para establecer una presencia más amplia y organizada en un país africano. Presentó sus credenciales y explicó el valor del entrenamiento y el propósito de su misión. Esto, a pesar de su pasado como estudiante que abandonó la organización e incumplió el deber de lealtad que todo practicante del Moo Duk Kwan® adquiere desde su primera lección.

Esta no es una historia nueva. De hecho, es una historia antigua que se repite. Mensajes confusos de personas no afiliadas, que utilizan lo que parecen ser marcas y términos oficiales del Moo Duk Kwan®, se presentan como auténticos y oficiales. Es muy difícil controlar la información, especialmente a nivel internacional, y aún más difícil determinar si proviene de una fuente oficial si el receptor no está completamente informado. Despojados de todo lo que el Moo Duk Kwan® ofrece, los individuos indisciplinados y sin principios se ven tentados a buscar el reconocimiento personal y el beneficio temporal. Los incentivos monetarios contribuyen a ello. Los acontecimientos políticos pueden guiar estas aventuras. Los conflictos personales también suelen hacerlo. Lo que antes conocíamos como verdad, derivada del exigente compromiso del entrenamiento constante, donde se alcanza la verdad que el cuerpo conoce y nunca engaña, y la práctica repetida de disciplina, respeto y compromiso, es reemplazada por atajos que, ante la mente, incitan al practicante a tomar un camino diferente al que se sabía que era el verdadero. Una vez elegido este camino, rara vez se da marcha atrás.

La naturaleza no tiene maestros. Solo tiene alumnos. Todos aprendemos de sus suaves enseñanzas sobre la naturaleza de nuestra propia existencia. Durante siglos, los seres humanos han extraído sabiduría de su estudio y la han aplicado a prácticas y disciplinas cultivadas para nuestro propio desarrollo. Tal es el esfuerzo del Fundador por llevar los principios y la filosofía del Moo Duk Kwan®

*Cuando observamos
a un practicante,
observamos también
a su instructor.*

*Cuando hacemos
una reverencia a
nuestros mayores,
hacemos una
reverencia a sus
mayores.*

*Cuando hacemos
una reverencia a
nuestros jóvenes,
hacemos una
reverencia a la
futura generación.*

*Esta es la esencia de
nuestra disciplina y
cultura de respeto.*

*Esta es la esencia de
nuestra disciplina y
cultura de respeto.*

al mundo. Para quienes han adoptado esta sabiduría y, aún más importante, han demostrado lealtad al arte y a la organización que administra las credenciales de sus miembros, les espera una satisfacción sencilla y plena. Una sensación de coherencia y de hacer lo correcto. Una vez que uno se alinea con ella para guiar sus acciones, jamás le dejará vacío ni insatisfecho. Para quienes se han alejado e insisten en actuar como si su historia fuera legítima, su esfuerzo sincero y correcto, basta con observar sus acciones en lugar de sus intentos de persuasión. La verdad es evidente y no necesita ayuda para descubrir la falsedad.

Pero como afirmó un gran filósofo hace siglos: «Las grandes mentes hablan de ideas; las mentes mediocres hablan de acontecimientos; y las mentes débiles hablan de personas». Esforcémonos por alcanzar el más alto nivel. Es la idea que Soo Bahk Do Moo Duk Kwan® posee una historia clara. Conocido en su día como un estándar bajo el nombre de “Tang Soo Do Moo Duk Kwan®” y con una identidad única hasta 1962, y adoptando de forma natural el nombre de su antiguo origen, nosotros, como practicantes leales, siempre hemos reconocido y nos hemos identificado con lo que nos pertenece. Con orgullo compartimos y protegemos nuestro legado. Es esto lo que deseamos transmitir a las nuevas generaciones como una responsabilidad

que ahora les es legada. No podemos transigir en la protección de nuestra historia ni en la disminución de nuestros estándares. Sin embargo, hoy en día abundan numerosas marcas y versiones de lo que alguna vez fue único, generando desinformación que requiere una cuidadosa selección.

Finalmente, al punto central de este artículo: Moo Duk Kwan® representa el “Instituto de la Virtud Marcial”. ¿Y qué es la virtud? Es simplemente hacer lo correcto en el momento adecuado. ¿Y qué es lo correcto? Lo correcto es la encarnación de la virtud. Son todos los atributos que son buenos, veraces y están

*La naturaleza
no tiene maestros.*

*Solo tiene
alumnos.*

en armonía con la naturaleza. Su búsqueda es la búsqueda de nuestra propia felicidad, tanto individual como colectiva. Es, sin duda, un camino. Una guía que ilumine nuestros pasos en momentos de incertidumbre.

En Soo Bahk Do, el arte que practicamos consiste en el perfeccionamiento sistemático de la técnica y la habilidad, lo que nos ayuda a comprender nuestra propia naturaleza. Guiados por instructores que han sido formados en

él, dedicados a su desarrollo y leales a su preservación. Esta relación entre instructor y alumno es el fundamento de nuestra fortaleza. Cuando se ve alterada, ese fundamento se tambalea. Debemos esforzarnos por comprender esto y adoptarlo como una sabiduría esencial de nuestro arte. Cuando observamos a un practicante, observamos también a su instructor. Cuando hacemos una reverencia a nuestros mayores, hacemos una reverencia a sus mayores. Cuando hacemos una reverencia a nuestros jóvenes, hacemos una reverencia a la futura generación. Esta es la esencia de nuestra disciplina y cultura de respeto. Esta es la esencia de nuestra disciplina y cultura de respeto. Una que es fundamental preservar. Si algún aspecto de esto falta en la vida de un practicante, entonces esa persona no solo se ha desviado del camino correcto, perturbando su propia naturaleza e impidiendo un crecimiento positivo y virtuoso, sino que también conduce a la desinformación de los demás. 🙏



Duk (Virtud)

Beneficios del Sip Dan Khum Hyung

십단금형

EQUIPO ASESOR SUPERIOR MUNDIAL
COMITÉ ASESOR TÉCNICO MUNDIAL
STEVEN LEMNER, SA BOM

Como una serie avanzada de Hyung dentro del currículo de Soo Bahk Do Moo Duk Kwan®, el Sip Dan Khum Hyung va más allá de simples plantillas de movimiento; es un "libro vivo" de nuestra filosofía Moo Do. Este artículo es una colaboración entre los autores mencionados y busca resaltar la contribución de esta importante adición educativa a las actividades disponibles para que los miembros continúen disfrutando de los beneficios del movimiento Soo Bahk Do y la filosofía Moo Duk Kwan® hasta alcanzar la madurez.

Comprender el Sip Dan Khum implica adoptar el concepto de *Choong Gan Ryu*, el "estilo del camino medio". El Soo Bahk Do *Choong Gan Ryu* incorpora elementos tanto del *Weh Ga Ryu* (estilo externo) como del *Neh Ga Ryu* (estilo interno), equilibrando la fuerza física (*Weh Gong*), la fuerza interna (*Neh Gong*) y la mente y el espíritu (*Shim Gong*). Estos conceptos se explican con más detalle a continuación, pero en resumen, los Sip Dan Khum Hyung son respetuosos con

*No hay
movimiento
sin Huri,
ni quietud
sin Ho Hoop,
ni comprensión
sin Uido*



las articulaciones, eficientes energéticamente y enseñan al practicante a moverse solo cuando es necesario (*Weh Gong*); la respiración se utiliza para sincronizar los movimientos y mantener un flujo constante de oxígeno para calmar la mente y el sistema nervioso (*Neh Gong*); y la ejecución del Sip Dan Khum exige una presencia mental constante, ya que cada movimiento requiere atención, intención y control (*Shim Gong*).

El linaje de estos Hyung es históricamente significativo y nos conecta con la obra del general Qi Jiguang (1528-1588), líder militar chino y autor del *Ji Xiao Xin Shu* (1560). Como texto antiguo sobre estrategia militar y guerra, el *Ji Xiao Xin Shu* sirvió como base técnica para el *Moo Yei Do Bo Tong Ji*. Hwang Kee, Chang Shi Ja, estudió y tradujo estos textos antiguos y sus principios, rediseñando los movimientos para integrar la biomecánica y la física modernas. En consecuencia, los Sip Dan Khum Hyung no son simplemente una preservación de la historia; Son un sistema científicamente refinado, diseñado para fortalecer el *Weh Gong*, el *Neh Gong* y el *Shim Gong* del practicante.



Cuando se desarrolló el programa *Silver Moo Do In*, HC Hwang, Kwan Jang Nim, designó la serie Sip Dan Khum Hyung como la serie fundamental del programa debido a sus beneficios únicos para los practicantes de mayor edad. Estas series ofrecen un profundo camino de desarrollo, brindando beneficios que se adaptan a las necesidades cambiantes de los practicantes a lo largo de su ciclo vital, desde el estudiante ambicioso que busca desafíos más profundos hasta el artista marcial experimentado que perfecciona su técnica.

HC Hwang KJN ha compartido los siguientes puntos clave sobre el Sip Dan Khum y los beneficios que proporciona:

- **Shim Gong más profundo:** Estas series brindan al practicante una profunda sensación de consciencia, especialmente durante los ejercicios en pareja. Cuando los practicantes mantienen un *Si Sun* (enfoque) constante e inquebrantable, pueden alcanzar un estado de flujo de *Um/Yang* en la mente y el cuerpo. En el nivel más alto, los practicantes pueden conectar a través de este flujo con su compañero; esta conexión es la que nos permite comprender el valor y el significado completos de la práctica de Sip Dan Khum Hyung. La consciencia es un elemento esencial del *Shim Gong*.
- **Mayor consciencia y conexión** con la mente y el cuerpo durante los ejercicios ofensivos y defensivos. Esta guía ayuda a los practicantes a integrarse en la naturaleza.
- **Un mayor dominio de los procesos internos:** Una mejor comprensión del aspecto *Neh Gong* de estos Hyung ayuda a los practicantes a desarrollar una mayor fortaleza interior, que luego se expresa exteriormente mediante técnicas de mayor calidad. Esta es la filosofía de Crecer desde Adentro hacia Afuera.
- Todos los Hyung practicados en el Moo Duk Kwan® tienen un valor específico y una forma única de desarrollar *Neh Gong*, *Weh Gong* y *Shim Gong*. **El Sip Dan Khum Hyung proporciona al practicante una nueva experiencia y un profundo desarrollo de *Neh Gong*, *Weh Gong* y *Shim Gong*.**

Con esta guía, nos ha pedido que reflexionemos y consideremos: "*¿Qué beneficios ofrece el Sip Dan Khum a los practicantes de Moo Duk Kwan®?*"

El Sip Dan Khum Hyung proporciona al practicante una nueva experiencia y un profundo desarrollo de Neh Gong, Weh Gong y Shim Gong

Weh Gong

DESARROLLO FÍSICO DEL CUERPO

Para muchos, el deterioro físico asociado con el envejecimiento puede parecer una barrera para el progreso dentro de las artes marciales. Sin embargo, el Sip Dan Khum ofrece una perspectiva transformadora: el envejecimiento no es un declive, sino una oportunidad de refinamiento. A diferencia de muchos Hyung que exigen cambios rápidos, giros continuos y estrés de alto impacto, los Sip Dan Khum están diseñados para ser amigables con las articulaciones y energéticamente eficientes.

El Sip Dan Khum prioriza la densidad estructural y el poder circular esenciales para la fuerza funcional. Trabajan desde las capas más profundas del cuerpo, estimulando tendones, ligamentos y fascias en lugar de centrarse simplemente en la fuerza muscular superficial. A través de una práctica constante, los practicantes desarrollan una mayor estabilidad, elasticidad y coordinación de las articulaciones. Estos Hyung enfatizan el uso correcto del *Huri*, utilizando la rotación e inclinación de la pelvis para generar fuerza con una acción mínima. Al entrenar en posiciones bajas, pesadas y estables, el practicante desarrolla una sensación de conexión a tierra y estabilidad que genera plenitud en las técnicas (*Moo Geh*). Esta plenitud ayuda a proteger las rodillas, las caderas y la zona lumbar, transformando el cuerpo en una estructura resistente capaz de absorber impactos sin dejar de ser fluido.

A medida que los practicantes envejecen, cuatro cosas suelen disminuir: velocidad bruta, resistencia, explosividad y tiempo de recuperación. Sin embargo, algunas cosas realmente mejoran gracias a nuestra experiencia y madurez. Nuestro tiempo mejora a medida que somos capaces de actuar según sea necesario y de una manera que sea natural para nuestras nuevas habilidades. Nuestra conciencia es mejor debido a las experiencias que hemos tenido. Las situaciones en las que hemos estado nos han enseñado cuándo reaccionar y cuándo no, y tenemos un mejor control emocional porque nuestra perspectiva ha cambiado

Steve Lemner SB

Neh Gong

VITALIDAD INTERNA PARA ENERGÍA Y SALUD

Los Sip Dan Khum son una puerta de entrada al reino de *Neh Gong*. Cuando realizamos estos Hyung esencialmente estamos masajeando el cuerpo desde adentro hacia afuera. El estiramiento, la flexión y la respiración rítmica sirven para expandir y contraer nuestros órganos internos, la musculatura central y los tejidos conectivos, calmando eficazmente el sistema nervioso y eliminando bloqueos.

La respiración (*Ho Hoop*) es el principal impulsor de esta práctica. A medida que los practicantes realizan el Sip Dan Khum Hyung, sincronizan la respiración con los movimientos para mejorar el control de la velocidad y la sincronización (*Wan Gup*), lo que a su vez aumenta la capacidad pulmonar y oxigena la sangre de manera eficiente. Este enfoque interno hace más que mejorar la técnica; promueve *Hwal* (avivamiento). Al reducir la inflamación y regular el sistema nervioso autónomo, la práctica estimula el sistema inmunológico y favorece una recuperación más rápida de las lesiones. Se estimula la elasticidad de la fascia, lo que permite que el cuerpo se mueva como un todo unificado y fluido en lugar de una serie de partes aisladas.

El concepto de salud que busca un artista marcial no es simplemente estar libre de enfermedades, ya que nuestros cuerpos están constantemente luchando contra diversos patógenos, disfunciones y cambios fisiológicos. El concepto de Hwal (avivamiento) trata de maximizar la energía vital para superar cualquier enfermedad, disfunción o impedimento a nivel físico, mental y espiritual.

Diego Salinas SB



Shim Gong

CLARIDAD PARA LA MENTE Y EL ESPÍRITU

Quizás el aspecto más fascinante de los Sip Dan Khum Hyung sea su exigencia de presencia mental constante. Estos Hyung son una forma de "meditación en movimiento" que requiere concentración, intención y control absolutos. Para quienes aún no los han aprendido, esto puede parecer un objetivo abstracto, pero para el practicante avanzado, se convierte en una necesidad diaria. Es imposible ejecutar correctamente cualquiera de los Sip Dan Khum Hyung sin estar plenamente presente.

Esta exigencia constante de concentración cultiva el *Cheong Shin Tong Il* (concentración) y la aplicación de nuestro *Uido* (intención). La práctica de los Sip Dan Khum Hyung entrena la mente para permanecer en el momento presente, lo que reduce naturalmente el estrés y agudiza la capacidad de tomar decisiones. Además, estos Hyung se alinean perfectamente con la madurez psicológica que llega con la edad. Exigen la disciplina del ego: el deseo de "ganar" o presumir se reemplaza por el deseo de "ser". Esto no es una disminución de la ambición, sino una evolución hacia el refinamiento.

Los ejercicios en pareja intensifican el Shim Gong al coordinarse con el compañero y establecer una conexión para la demostración de las habilidades.

Craig Hays SB

Practicar el Sip Dan Khum Hyung ha representado para mí mucho más que una disciplina física; se ha convertido en un camino de desarrollo integral donde cuerpo y mente se fortalecen simultáneamente. Mediante un entrenamiento constante, he experimentado cambios profundos tanto en mi estructura física como en mi concentración mental.

Ramiro Guzman SB

CONCLUSIÓN

Quienes ya han comenzado su camino con el Sip Dan Khum Hyung probablemente comprenden que esta práctica alcanza su máximo potencial cuando el practicante está listo para recibir sus enseñanzas. Su profundidad no reside en la complejidad física, sino en la acumulación de experiencia vital, paciencia y consciencia.

El Sip Dan Khum Hyung es un regalo; es una forma de preservar la tradición del Arte mientras se desarrolla el crecimiento personal. Nos enseña que no hay movimiento sin *Huri*, ni quietud sin *Ho Hoop*, ni comprensión sin *Uido*. El estudio del Sip Dan Khum Hyung no se limita al aprendizaje de movimientos, sino que implica desarrollar una profunda conexión con el propio cuerpo y la mente. Es un proceso continuo que requiere paciencia y constancia, cuyos resultados se reflejan tanto interna como externamente. Cada práctica de estos Hyung ofrece la oportunidad de refinar no solo la técnica, sino también la atención, la disciplina y la conciencia corporal. En ese sentido, el Sip Dan Khum Hyung no es solo un ejercicio marcial, sino una herramienta para el crecimiento personal. 

El Soo Bahk Do consta de entrenamiento mental, interno y externo. El entrenamiento mental es un método en el que la mente y el cuerpo se centran en la consciencia y el espíritu personal. El entrenamiento externo se centra en el fortalecimiento de las estructuras y la capacidad de armonizar los movimientos. El entrenamiento interno centra la mente y el cuerpo en los órganos internos. Estos tres tipos de entrenamiento se han dividido artificialmente para facilitar la enseñanza, pero en la práctica actual, la consciencia, los órganos internos y el mundo exterior constituyen integralmente al ser humano.

*Hwang Kee CSJ
Moo Do Chul Hak*

Simposio Zonal World Moo Duk Kwan® 2026

Fortaleciendo el World Moo Duk Kwan®

WORLD MOO DUK KWAN® COMITÉ DEL SIMPOSIO

En nuestro compromiso con el crecimiento y la unidad del World Moo Duk Kwan®, el Comité del Simposio se complace en compartir las conclusiones del reciente Simposio Zonal 2026, celebrado del 21 al 24 de marzo en Alicante, España. Este encuentro, que tuvo lugar en conjunto con el Ko Dan Ja Shim Sa de la Zona 3, constituye un pilar fundamental de nuestra estructura de colaboración internacional.

¿QUÉ ES EL SIMPOSIO?

Para muchos miembros, el funcionamiento interno del liderazgo internacional del World Moo Duk Kwan® puede parecer lejano, pero el proceso del Simposio está diseñado fundamentalmente para acercar a nuestra comunidad global. La visión del Sumo Sacerdote Hwang KJN para el Simposio se materializó en 2004, con el apoyo del asesoramiento pragmático de los miembros del Comité Asesor Superior Chung SBN, Seiberlich SBN, Hanke SBN y Martinov SBN.

Representantes de todo el mundo se han reunido periódicamente para conectar, impulsar los objetivos del Arte y garantizar que todas las voces sean escuchadas. Tradicionalmente, organizamos un Simposio completo que reúne a representantes de todas las naciones. Al año siguiente del Simposio completo, celebramos un Simposio Zonal.

Durante el Simposio Zonal, se designa a un representante de cada una de las cuatro Zonas Mundiales de Moo Duk Kwan® para que asista. Estos representantes actúan como la voz de cada país dentro de sus respectivas Zonas, llevando las prioridades, los asuntos emergentes y las perspectivas únicas de sus miembros locales al ámbito internacional. Este proceso garantiza que las inquietudes de cada país se escuchen y se tengan en cuenta a nivel internacional.



El perfil del puesto para los Representantes Nacionales puede descargarse del sitio web de World Moo Duk Kwan® aquí.



EL SIMPOSIO DE 2026

Al Simposio Zonal de 2026 asistieron Kriton Glenn SBN (Z1), Josh Lockwood SBN (Z2), Elodie Mollet SBN (Z3) y Diego Olguin SBN (Z4).

Comité del Simposio World Moo Duk Kwan®

- Josh Lockwood SBN (Presidente)
- Kriton Glen SBN (Vicepresidente)
- Stephanie Winkler-Spoerri SBN (Secretaria)

¿POR QUÉ ES IMPORTANTE PARA TI?

¿Cómo afecta una reunión en España a mi entrenamiento diario o a mi dojang local?

El Simposio no es simplemente una reunión administrativa; es un catalizador para la unidad y el progreso. Las actas de esta última reunión, que se han compartido recientemente con los representantes de cada país, contienen mucho más que simples notas de la reunión. Incluyen las acciones concretas que guiarán nuestros esfuerzos colectivos durante los próximos meses y los informes anuales de las naciones participantes. Estos informes ofrecen una visión transparente del progreso que están logrando nuestras naciones, permitiéndonos aprender de los éxitos y desafíos de cada una.

Cuando nuestros oficiales nacionales comprenden mejor nuestros requisitos y objetivos comunes, esto se transmite a todos los miembros. Significa una mejor

coordinación, mayor productividad y un sentido de propósito compartido que nos mantiene motivados mientras continuamos juntos nuestro camino en las artes marciales. Esta transparencia es la piedra angular de nuestro crecimiento.

MIRANDO HACIA EL FUTURO

Nos sentimos motivados por el progreso alcanzado gracias a nuestra red mundial. Ya estamos preparando el próximo Simposio, que se celebrará en Malasia durante las celebraciones del 60.º aniversario de Moo Duk Kwan® de Malasia.

Les animamos a mantenerse involucrados con su organización nacional y a buscar maneras de fortalecer aún más sus conexiones personales, tanto a nivel nacional como internacional. Al profundizar nuestras relaciones, garantizamos que World Moo Duk Kwan® siga siendo una comunidad dinámica y con visión de futuro. Gracias por su continua colaboración. 🌐



*Josh Lockwood SBN, Kriton Glenn SBN,
y Stephanie Winkler-Spoerri SBN*



Kwan Jang Nim con Martinov SBN, Seiberlich SBN, Chung SBN y Hanke SBN.

Campamento Nacional Australiano 2026

DANIEL DRAGE, KYO SA | AUSTRALIA

A finales de mayo, la Región 2 fue sede del Campamento Nacional Australiano en Jarrahfall Bush Camp, a una hora al sur de Perth, Australia Occidental. El campamento se centró en el tema "Del interior al exterior", que se convirtió en el hilo conductor de todas las actividades durante los cuatro días.

Rodeado de naturaleza y prácticamente desconectado de teléfonos y tecnología, el entorno en sí mismo propició la reflexión y la presencia. Viniendo de una profesión donde paso gran parte del día rodeado de ruido y tecnología, esto me resultó particularmente reconfortante. El propósito del campamento era fomentar la introspección, cuestionar respetuosamente nuestras propias suposiciones mientras desarrollábamos una comprensión más profunda de la filosofía Moo Duk Kwan® a través de la acción. Reflexionando sobre el campamento, me resultó útil ver la experiencia desde tres perspectivas interrelacionadas: Grupo y Comunidad, Trabajo con el Instructor y los Compañeros, y Desarrollo Individual. Si bien estas categorías se discuten por separado, cada una contribuyó a las demás a lo largo del fin de semana.

Aunque el campamento comenzó oficialmente en Jarrahfall, el sentido de comunidad surgió mucho antes. Los juegos para romper el



hielo y la sana competencia ayudaron a los participantes de las cinco regiones australianas a conocerse. Como persona reservada por naturaleza, estas actividades me ayudaron, en cierta medida, a salir de mi zona de confort.

Cada mañana comenzaba con Moo Pahl Dan Kum, dirigido por un instructor sénior diferente. Si bien cada sesión tenía su propio enfoque —ya fuera despejar la mente, comprender los beneficios de Moo Pahl Dan Kum o perfeccionar la respiración—, todas reforzaban la relación entre respiración, movimiento y consciencia.

Aprecié cómo cada instructor abordaba el mismo ejercicio desde una perspectiva

diferente, sin perder de vista el tema del campamento. Un concepto en particular desafió mi comprensión previa: exploramos la creación de un breve momento de tensión justo antes de la expansión completa en una técnica. Inicialmente, cuestioné su efectividad, creyendo que podría interrumpir el flujo o generar fatiga innecesaria. Sin embargo, después de aplicarlo en Ki Cho, Jok Gi y finalmente en Sip Dan Kum E Ro, comencé a comprenderlo más como un momento de preparación. Al igual que al empujar un objeto pesado, la tensión se origina en el centro, conectando el huri con las extremidades antes de que se exprese la fuerza. Si bien este es aún mi

nivel de comprensión actual, demostró cómo cuestionar las suposiciones puede conducir a un aprendizaje más profundo.

Las sesiones con compañeros se basaron en este fundamento al introducir los conceptos de Qué, Cómo y Cuándo. El Qué y el Cómo se relacionan con el currículo que ya conocemos a través de los fundamentos, Hyung y el trabajo con compañeros. Sin embargo, durante el campamento, el énfasis estuvo en el Cuándo: el momento preciso para aplicar esas técnicas.

Mediante ejercicios dirigidos por Wyles SBN y Akkerboom SBN, exploramos el timing en el combate libre en lugar del Il Soo Sik Dae Ryun estructurado.



Las sesiones resaltaron cómo la postura, el posicionamiento, el movimiento fuera de la línea, el ataque y el contraataque dependen del timing correcto. Trabajar con diferentes compañeros reforzó no solo la ejecución técnica, sino también la adaptabilidad, la comunicación y la confianza.

Uno de los aspectos más destacados del campamento fue la oportunidad de entrenar con instructores fuera de mi propio dojang. Asistí a dos sesiones con Steyer SBN: una que exploraba las aplicaciones de Pyung Ahn Sam Dan y otra centrada en Ho Sin Sool. Trabajar junto a practicantes con distintos niveles de experiencia me ayudó a profundizar mi comprensión, especialmente cuando las técnicas fallaban. En lugar de simplemente repetir movimientos, exploramos por qué funcionaban o no. Esto reforzó la idea de que la enseñanza y el aprendizaje efectivos a menudo provienen tanto de la reflexión como de la repetición.

El concepto de "Cuándo" se extendió naturalmente a Ho Sin Sool. Saber cuándo aplicar la técnica, cuándo se produce la obediencia y, de igual importancia, cuándo detenerse, requiere conciencia interna antes de que se manifieste externamente. Una vez más, el tema de "De adentro hacia afuera" surgió a través de la práctica más que de la explicación.

El torneo al final del campamento sirvió como evento culminante y reunió todo aquello por lo que habíamos estado trabajando. Si bien la competencia reconoce el desempeño individual,

la preparación comienza internamente a través de la disciplina, la honestidad y la humildad, antes de expresarse externamente a través de Hyung y el combate.

El tema de "De adentro hacia afuera" surgió a través de la práctica más que de la explicación.

Estaba nervioso al competir frente a instructores experimentados con los que no había entrenado regularmente. Parte de mi motivación surgió del deseo de representar bien a mi Dojang y a la Región 2, reconociendo el tiempo y el esfuerzo que mis instructores han invertido en mi desarrollo.

Aunque me animaron a mostrar más energía durante el combate, quedé satisfecho con mi desempeño general. Y lo que es más importante, recordé que los torneos son lugares para aprender, no para temer cometer errores. Ese recordatorio reflejó el ambiente general del campamento.

El torneo también demostró que el logro individual existe dentro de una comunidad. Todos contribuyeron, ya fuera anotando puntos, cronometrando, haciendo cálculos o simplemente animando a los competidores. Si bien todos nos esforzábamos por tener un buen desempeño, hubo una celebración genuina de los éxitos de los demás. Los aspectos individuales, de instructor y de comunidad del campamento se volvieron casi inseparables.

En retrospectiva, las sesiones de entrenamiento formales fueron solo una parte de lo que hizo que el campamento fuera memorable. Las comidas compartidas, las conversaciones entre sesiones, las actividades nocturnas y la última noche de convivencia ayudaron a eliminar las barreras percibidas entre practicantes e instructores. Esos momentos informales crearon camaradería y conversaciones que probablemente nunca se habrían dado en un entorno de clase normal.

Al finalizar el campamento, estaba físicamente cansado, pero mentalmente renovado. Terminamos con estiramientos al aire libre y Sip Dan Kum E Ro, explorando una vez más la relación entre vacío y plenitud, tensión y relajación. Todo ello basado en la idea de llevar la comprensión interna a la expresión externa.

La mayor lección que aprendí fue que el crecimiento personal y la comunidad no son ideas separadas. El grupo desafió al individuo, los instructores guiaron a los compañeros y los individuos contribuyeron al grupo. Vivir esa experiencia me ha inspirado a visitar más dojangs, tanto en Australia como en el extranjero si surge la oportunidad. Más que nada, el campamento me recordó que el espíritu de Moo Duk Kwan® no reside únicamente en las técnicas o la filosofía, sino en las personas que lo practican juntas. 🌟



Celebración de los 60 años de Moo Duk Kwan® en Malasia

MALAYSIAN TAC

En nombre de World Moo Duk Kwan®, el Comité Técnico de Malasia invita a los miembros y exalumnos de Moo Duk Kwan® a unirse a nosotros en agosto de 2027 para un triple evento: el 60.º aniversario de Moo Duk Kwan® Malasia, el Ko Dan Ja Shim Sa de la Zona 1 y el 30.º aniversario del Seminario de Liderazgo del Sudeste Asiático (SEALS).

Estos eventos honrarán nuestra historia y tradiciones colectivas, fortalecerán el crecimiento del Soo Bahk Do e inspirarán a la próxima generación de practicantes de Moo Duk Kwan® en Malasia, en toda la Zona 1 y en todo el mundo.

HISTORIA

La historia de Moo Duk Kwan® en Malasia está estrechamente ligada al desarrollo del arte por su fundador, Hwang Kee, y a la temprana difusión de las artes marciales coreanas en el Sudeste Asiático durante la década de 1960. Malasia fue uno de los primeros países fuera de Corea en establecer una comunidad organizada de Moo Duk Kwan®, con la región de Sarawak en la isla de Borneo desempeñando un papel central.

Jang, Soon Ho fue el primer instructor coreano que llegó a Kuching en 1967 por invitación del Dr. Y. Y. Lee (Dan Bon 13418). En 1968, Chung, Hwa Yung (Dan Bon 410) viajó a Malasia y sentó las

bases de la comunidad de Moo Duk Kwan® que perdura hasta hoy. A medida que los miembros locales ascendían de rango y se convertían en instructores, el arte se extendió por todo Borneo y a través del Mar de China Meridional hasta la Malasia peninsular.

CONNECTION

SEALS ha sido un pilar fundamental para el desarrollo del Soo Bahk Do en la Zona 1 durante los últimos 30 años. Creados durante el 30.º aniversario de Malaysia Moo Duk Kwan® en 1997, estos seminarios han proporcionado consistentemente una plataforma para la estandarización, la conexión y el liderazgo de miembros de Malasia, Filipinas, Corea y Australia, y han contado con el apoyo de innumerables profesionales de todo el mundo. Después de tres décadas de SEALS, nos entusiasma regresar a Miri para recorrer el camino donde comenzó esta trayectoria. Esta es una oportunidad única para que miembros y exalumnos se reen cuentren con viejos amigos, cultiven nuevas relaciones y fortalezcan los lazos que han garantizado la solidez de Moo Duk Kwan® en toda la Zona 1.

CALENDARIO: AGOSTO DE 2027

Ko Dan Ja Shim Sa: del 6 al 12

SEALS: del 12 al 15

Celebración del 60.º aniversario: del 14 al 15

Invitamos a todos, desde nuestros estudiantes más recientes hasta nuestros exalumnos con más años de servicio, a unirse a nosotros en lo que promete ser una semana inolvidable de capacitación y celebración.

CÓMO PARTICIPAR

Nos esforzamos por garantizar que estos eventos estén bien organizados y sean significativos. Para ayudarnos a planificar adecuadamente, les pedimos a todos los posibles asistentes que registren su interés lo antes posible.



Manténgase informado

Para obtener las últimas actualizaciones, noticias del evento y consejos de viaje, síganos en nuestra página de Facebook.



Regístrese

Indíquenos su asistencia completando el formulario de registro.

Ya sea que participe en el Ko Dan Ja Shim Sa como visitante o candidato, o que se una a nosotros para SEALS y las festividades del aniversario, su asistencia es fundamental para fortalecer nuestra comunidad Moo Do. Esperamos verlos en Miri, Malasia, para honrar nuestro pasado y sentar las bases del futuro del Moo Duk Kwan®. 

ZONA 1 KO DAN JA SHIM SA

Dado que la Zona 1 de Ko Dan Ja Shim Sa se celebrará en Malasia en agosto de 2027, no habrá Ko Dan Ja Shim Sa en Corea ese mismo año. Para los candidatos que deseen realizar la prueba en Corea, les recomendamos asistir a la Ko Dan Ja Shim Sa que se celebrará en Corea este año, del 16 al 22 de octubre.



Menghargai 60 Tahun Moo Duk Kwan® di Malaysia

MALAYSIAN TAC

Bagi pihak World Moo Duk Kwan®, Majlis Penasihat Teknikal (TAC) Malaysia dengan sukacitanya menjemput seluruh ahli dan alumni Moo Duk Kwan® untuk bersama-sama menyertai kami pada Ogos 2027 bagi meraikan tiga acara istimewa, iaitu: Ulang Tahun ke-60 Malaysia Moo Duk Kwan®, Zone 1 Ko Dan Ja Shim Sa dan South East Asian Leadership Seminar (SEALS).

Acara-acara ini diadakan bagi menghargai sejarah dan warisan bersama kita, memperkukuhkan perkembangan Soo Bahk Do, serta memberi inspirasi kepada generasi baharu pengamal Moo Duk Kwan® di Malaysia, seluruh Zon 1 dan di peringkat antarabangsa.

SEJARAH

Sejarah Moo Duk Kwan® di Malaysia berkait rapat dengan perkembangan seni bela diri ini oleh pengasasnya, Hwang Kee, serta penyebaran awal seni bela diri Korea ke Asia Tenggara pada era 1960-an. Malaysia merupakan antara negara terawal di luar Korea yang berjaya membangunkan komuniti Moo Duk Kwan® yang tersusun, dengan wilayah Sarawak di Pulau Borneo memainkan peranan yang amat penting.

Jang, Soon Ho merupakan jurulatih pertama dari Korea yang tiba di Kuching pada tahun 1967 atas jemputan Dr. Y. Y. Lee (Dan Bon 13418). Pada tahun 1968, Chung, Wha Yung (Dan Bon 410) datang ke Malaysia dan meletakkan asas bagi komuniti Moo Duk Kwan® yang kekal wujud sehingga ke hari ini. Apabila ahli-ahli tempatan meningkat dalam tahap kemahiran dan menjadi tenaga pengajar, seni ini terus berkembang ke seluruh Borneo sebelum menyeberangi Laut China Selatan ke Semenanjung Malaysia.



HUBUNGAN

Selama 30 tahun yang lalu, South East Asian Leadership Seminar (SEALS) telah menjadi asas penting dalam pembangunan Soo Bahk Do di seluruh Zon 1.

SEALS mula diwujudkan sempena sambutan ulang tahun ke-30 Malaysia Moo Duk Kwan® pada tahun 1997. Sejak itu, seminar ini secara konsisten menjadi platform untuk penyelarasan standard, mengukuhkan hubungan, dan membangunkan kepimpinan dalam kalangan ahli dari Malaysia, Filipina, Korea dan Australia, dengan sokongan ramai pengamal dari seluruh dunia.

Selepas tiga dekad penganjuran SEALS, kami amat berbesar hati untuk kembali ke Miri, tempat di mana perjalanan ini bermula. Ini merupakan peluang istimewa untuk ahli dan alumni bertemu semula dengan rakan-rakan lama, membina hubungan baharu serta mengukuhkan ikatan persaudaraan yang telah memastikan Moo Duk Kwan® terus kukuh di seluruh Zon 1.



JADUAL ACARA – OGOS 2027

6th - 12th	Ko Dan Ja Shim Sa
12th - 15th	SEALS
14th - 15th	60th Anniversary Celebration

Kami menjemput semua pihak—daripada pelajar yang baru memulakan latihan hinggalah kepada alumni yang telah lama bersama Moo Duk Kwan®—untuk menyertai minggu yang dijanjikan penuh dengan latihan, persahabatan dan sambutan yang pastinya tidak akan dilupakan.

CARA MENYERTAI

Kami sedang berusaha memastikan semua acara ini dianjurkan dengan teratur dan bermakna. Bagi membantu kami membuat perancangan yang sewajarnya, kami memohon semua bakal peserta untuk mendaftarkan minat mereka seawal mungkin.



Ikuti Perkembangan Terkini

Untuk mendapatkan maklumat terkini, berita acara serta panduan perjalanan, sila ikuti halaman Facebook rasmi kami.



Daftar Minat Anda

Maklumkan kepada kami bahawa anda akan hadir dengan melengkapkan borang pendaftaran berikut.

Sama ada anda menyertai Ko Dan Ja Shim Sa sebagai calon atau pemerhati, ataupun menghadiri SEALS dan sambutan ulang tahun, kehadiran anda merupakan elemen penting yang terus memperkukuhkan komuniti Moo Do kita.

Kami menantikan kehadiran anda di Miri, Malaysia, ketika kita bersama-sama menghargai sejarah yang telah dibina serta meletakkan asas yang lebih kukuh untuk masa depan Moo Duk Kwan®. 🇲🇾 🇰🇷

Definición de cultivo en la escuela Moo Duk Kwan®

ELODIE MOLLET, SA BOM | FRANCIA

Al concluir la temporada, celebramos los exámenes de grado de los estudiantes en el Dojang. Este examen, a la vez que ceremonial, tiene gran importancia y sigue moldeando la práctica de los estudiantes al hacer visible su progreso a los demás, pero sobre todo, a ellos mismos. Es un examen porque la evaluación es una prueba de conocimiento bajo la atenta mirada de quienes tienen un rango superior (el instructor y los estudiantes más avanzados), pero también es una ceremonia porque es una celebración a la que asisten otros testigos: compañeros, familiares, amigos y desconocidos.

A través de su dimensión ceremonial, la ocasión trasciende una simple reunión; es un rito que une a los participantes, conectándolos al celebrar sus relaciones: los conecta entre sí y con aquello que no son ellos mismos: un pasado y un presente en construcción. Este es el significado del saludo al *Kwan gi* (bandera de la escuela): inclinarse ante las generaciones anteriores y, mediante este gesto, trazar una línea de continuidad que se remonta a ellas. Es un saludo que no requiere la mediación de naciones (ni de sus banderas) para establecer este vínculo entre el presente y el futuro, que abarca todos los lugares del mundo donde se practica este arte en nombre de Moo Duk Kwan®.

Desde que existen practicantes de Moo Duk Kwan® en Francia (desde 1962, según los archivos de Moo Duk Kwan®, pero para nosotros, desde principios de la década de 1990), siempre hemos escrito un ensayo para avanzar al siguiente grado. Choi Eui-Sun SBN, nuestro instructor en París, deseaba que el proceso de graduación no fuera solo un examen y una ceremonia, sino también una oportunidad para la autorreflexión. Así, gracias a que escribimos estos ensayos, los alumnos de Choi Eui-Sun SBN pudieron empezar a comprender, siguiendo su ejemplo, que el lugar de entrenamiento no se limitaba al dojang. El Sa Bom quería que reflexionáramos sobre

*La diferencia
entre el arte
marcial de la
escuela
Moo Duk Kwan
y un deporte
residen en su
apertura a
cierto tipo de
cuestionamiento,
a través del cual
se progresa; es
una cultura,
o para ser
más precisos,
una forma de
autocultivo.*

cómo nuestra práctica y los valores del dojang podían influir gradualmente en nuestra vida diaria. Partiendo del interior del dojang y sus prácticas, y permitiendo que se irradiaran hacia afuera... El ensayo se convirtió en el espacio, más allá del dojang, y a través del acto de escribir, nos brindó la oportunidad de tomar conciencia de esto.

Incluso hoy, les hacemos a los alumnos —algunos de los cuales son muy jóvenes y apenas están empezando a leer y escribir— preguntas como: "¿Cuál es el papel de los alumnos de mayor rango en el dojang?", "¿Qué has aprendido a través de la práctica?" o "¿Cuál es la diferencia entre deporte y artes marciales?".

En sus ensayos sobre este tema, los niños señalan que en el deporte no se les pide que escriban sobre su entrenamiento; No se les pide que se sienten, tomen una hoja de papel y un bolígrafo, y busquen las palabras adecuadas. Desde los seis o siete años, tienen ideas y están deseosos de expresarlas por sí mismos (porque, para un niño, saber escribir significa ser capaz de escribir por sí solo). En otros casos, el ejercicio de redacción da pie a debates familiares, a juzgar por los trabajos que nos entregan. Esta es también una forma de dar vida a la práctica más allá del Dojang y permitir que el arte marcial brille, a través de las preguntas que plantea, más allá de sus propios límites.

Dicho de otro modo, la diferencia entre el arte marcial de la escuela Moo Duk Kwan® y un deporte reside en su apertura a cierto tipo de cuestionamiento, a través del cual se progresa; es una cultura, o para ser más precisos, una forma de autocultivo.

Es bien sabido que Hwang Kee, fundador del Moo Duk Kwan®, escribió extensamente*. El conocimiento literario y la escritura han sido muy valorados en Asia durante mucho tiempo. Durante siglos, este conocimiento ha abierto las puertas a las carreras más prestigiosas de la administración pública. El padre de Hwang Kee, Hwang Yong Hwan, aprobó uno de estos famosos exámenes (*Moo Do Chul Hak*, p. 31). ¿Cuáles son las implicaciones? En primer lugar, en aquella época, esto implicaba leer los

clásicos chinos, ya fueran el Canon Neoconfuciano o los Clásicos Taoístas. Sabemos, por ejemplo, que Hwang Kee estudió en profundidad tanto el *I Ching* como el *Tao Te Ching*. Una pregunta que nos gusta hacer a los jóvenes estudiantes que se presentan a los exámenes de Jo Kyo es: ¿por qué, siendo coreano, Hwang Kee eligió caracteres chinos para nombrar su escuela en el *Kwan gi*, la bandera que nos representa?

¿QUÉ SE ENTIENDE POR «CULTIVO»?

Al examinar las distintas definiciones, la primera referencia es a la agricultura. En francés, «cultivo» implica preparar un terreno con el fin de sembrar algo. En inglés, implica sembrar algo propiamente dicho. Ya existe una discrepancia.

*Choi SBN
quería que
reflexionáramos
sobre cómo nuestra
práctica y los
valores del dojang
podían influir
gradualmente en
nuestra vida diaria.*



* Artículo de Jared Rosenthal SBN en el volumen 18 del Moo Yei Shi Bo.

El significado francés sugiere que no basta con plantar algo para que crezca: se necesita conocimiento sobre la semilla que se planta y la habilidad para proporcionarle las condiciones necesarias para su desarrollo. El simple acto de plantar no es suficiente. Por ejemplo: sabemos que ciertas flores o árboles crecen mejor a la sombra, en un tipo de suelo específico, mientras que otros necesitan pleno sol. Algunas especies requieren poca agua, mientras que otras prefieren suelos constantemente húmedos, y así sucesivamente. Esto contrasta con la caza, donde el objetivo es simple: capturar la presa y matarla. Mientras que el resultado de la caza es inmediato, el de la agricultura está abierto a una mejora continua (en términos de calidad de la cosecha, cantidad, etc.). Mientras que la caza se centra en la acción y la matanza, la agricultura se basa en la paciencia, en arriesgarse con el clima, en lidiar con la incertidumbre meteorológica y en la producción continua de vida.

¿Por qué esta digresión? Porque no parece exagerado afirmar que el cultivo comienza en el momento en que uno deja de estar impulsado únicamente por el imperativo de la acción ante la presa (o, dicho de otro modo, ante un adversario), y entra en un espacio de construcción, de elaboración y de edificación del campo: el propio ser.

EL CULTIVO SEGÚN EL MOO DUK KWAN®

Lo invisible como condición del cultivo

En su artículo y conferencia *Moo Do Shim Gong*, H.C. Hwang KJN buscó definir las condiciones para un cultivo de la energía mental organizado en torno a la filosofía de Jaiyeon (Naturaleza). En este texto, KJN recuerda la polaridad *Yu sang/Moo sang* (visible/invisible).

Moo Sang, lo invisible, se caracteriza por:

- los valores y principios que forman los fundamentos de la humanidad;
- La búsqueda de preservar lo que tiene un valor perdurable;
- y la búsqueda perpetua de la armonía en la existencia humana dentro de la naturaleza.

Cabe preguntarse por qué la práctica de Moo Duk Kwan® implica una relación especial con lo invisible, en lugar de lo visible. La metáfora agrícola que hemos utilizado nos parece una buena manera de entenderlo: para plantar o sembrar, uno comienza por «hacer desaparecer» lo que desea cultivar —la semilla, el germen, el brote— enterrándolo. Elegimos no mantenerlo visible, para colocarlo en lo invisible. Es un acto de confianza y, sin duda al principio, un acto de fe. No lo hacemos solo por un momento; lo hacemos durante un período que puede ser largo, durante el cual perdemos el contacto

con la semilla; simplemente cuidamos su entorno y esperamos. Aquí tocamos otra dimensión de *Moo sang*, que es la preocupación por la preservación a largo plazo. A diferencia de una práctica que se centraría constantemente en la máxima intensidad, que exigiría que cada técnica se realizara al 110%, o que estaría cautiva de la dimensión visible de las cosas, el cultivo requiere que restauremos el lugar de la sombra y de las transformaciones invisibles.

Finalmente, ¿no debería entenderse la búsqueda de la armonía entre la humanidad y la naturaleza —otra característica del *Moo Sang*— como la búsqueda de la humanidad de aquello que la conecta profundamente con la naturaleza, así como aquello que constituye el fundamento mismo de su humanidad?

*La humanidad
no es otra cosa
que el conocimiento
de la propia
«naturalidad» o,
de hecho,
la conciencia íntima
de uno mismo.*



Siembra tradicional coreana de arroz con aldeanos trabajando en un arrozal durante una fiesta popular rural.

La fuerza motriz del cultivo: el Dan Jeon, o la conciencia del estado natural del ser humano.

En Soo Bahk Do, desde los primeros meses de práctica, se hace hincapié en el aprendizaje del ki-ap mediante la aplicación de una técnica de respiración específica que, al crear compresión en el *Dan Jeon* inferior —ubicado, como sabemos, a dos centímetros por debajo del ombligo—, también permite la liberación de cierta fuerza. En los 10 puntos para la práctica, se indica que el *Dan Jeon* inferior debe moverse en línea recta, sin variación de altura. Al seguir este punto, se sientan las bases para anclar el cuerpo al suelo y posicionarlo de acuerdo con la ley de la gravedad («Cielo»). Esto requiere una profunda conciencia de la posición de la pelvis y su relajación, de modo que las partes superior e inferior del cuerpo estén completamente conectadas. Dicho de otro modo, el *Dan Jeon* inferior conecta al ser humano con la Tierra y, por lo tanto, con una parte de su «naturalidad». Cabe destacar también los caracteres chinos utilizados, 丹田, que indican claramente que se trata de un espacio que debe cultivarse.

丹田

El combustible del cultivo: la repetición.

Solo mediante la repetición el practicante, el creador, el artista o el artesano refina su técnica. En todas estas prácticas, se busca la línea perfecta. El cultivo específico del Soo Bahk Do no es el único que enfatiza la repetición. En este punto, seguimos lo desarrollado en el Seon (Zen) y en el taoísmo; por ejemplo, en el relato de Zhuangzi sobre el hábil carnicero, cuyo cuchillo evita las partes duras, corta las blandas y no ejerce fuerza innecesaria:

«Todo mi arte —respondió el carnicero— consiste en centrarme únicamente en el principio del corte. Cuando empecé, pensaba en la carne. Después de tres años de práctica, comencé a olvidar el objeto en sí. Ahora, cuando corto, no tengo nada más en mente que el principio. Mis sentidos ya no intervienen; solo mi voluntad está en acción. Siguiendo las líneas naturales del buey, mi cuchillo penetra y divide, rebanando la carne blanda, bordeando los huesos, haciendo su trabajo como por naturaleza y sin esfuerzo. Y lo hace sin desgastarse, porque no ataca las partes duras. Un principiante desgasta un cuchillo al mes. Un carnicero mediocre desgasta un cuchillo al año. El mismo cuchillo me ha servido durante diecinueve años. Ha descuartizado varios

miles de bueyes sin mostrar desgaste alguno. Porque solo lo guío por donde puede pasar. «Gracias», dijo el príncipe Hui al carnicero; «Me acabas de enseñar cómo hacer que la vida dure, usándola solo para aquello que no la desgasta».

Esto también se expresa de esta manera en El Justo Medio, un texto clásico del Libro de los Ritos:

«Lo que otros logran hacer una vez, yo lo hago cien veces. Lo que otros logran hacer diez veces, yo lo hago mil veces. Si uno es capaz de seguir este camino, entonces, incluso si es ignorante, se vuelve claro; incluso si es inestable, se vuelve firme».

Sobre el tema de la repetición, Choi Eui-Sun SBN ha enfatizado a menudo que no existe. Cada movimiento, cada técnica debe realizarse con cada repetición como si fuera completamente nueva. «No hay repetición» significa, por lo tanto, que nada del hábito del movimiento, su rutina o cualquier tipo de monotonía derivada de la repetición debe hacerse evidente. El objetivo, cada vez, es recapturar el espíritu de la primera vez, ese entusiasmo inicial. Esto es lo que HC Hwang KJN denominó *Cho Shim*, la mente del principiante. Esa misma mentalidad que, incluso después de décadas de práctica, debe permitirnos entrenar con la misma sinceridad de siempre.

El cultivo del Yin y el Yang

En el entrenamiento, aprendemos que todo el cuerpo participa en cada técnica. Ya sea en técnicas de mano o de patada, siempre hay una parte del cuerpo activa, mientras que la otra proporciona apoyo. La parte *Yang* de una técnica de mano es la que hace contacto (en una situación de combate, por ejemplo), ya sea para atacar o para defender. La parte *Um* representa el potencial; es principalmente de apoyo, pero puede transformarse instantáneamente en la parte activa (como en una situación de defensa-contrataque). En las técnicas de patada, la pierna que patea es *Yang*, mientras que la pierna de apoyo es *Um*, asegurando el equilibrio. También es la pierna potencial para cualquier técnica posterior. En cuanto a una patada, es evidente que priorizar lo que está activo y lo que apoya carecería de sentido. Y sin embargo...

La introducción del *Sam Soo Sik* por HC Hwang KJN condujo a una extensión de este concepto *Um/Yang* en el trabajo en pareja. El cuerpo *Um/Yang* se forma así por los dos practicantes, turnándose para «dar» y «recibir» energía. A veces

se encuentran reacciones escépticas ante este ejercicio, ya que el trabajo en pareja en las artes marciales se concibe con frecuencia en términos de su relación con la defensa personal o el combate. ¿Cuál es la diferencia entre deporte y artes marciales? La pregunta vuelve a ser pertinente. En *Sam Soo Sik*, practicamos *Um/Yang* para cultivar la no confrontación. Es mejor dejar de lado cualquier referencia al combate para comprender lo que estamos haciendo. Al introducir este nuevo ejercicio, HC Hwang KJN siguió el camino trazado por Hwang Kee con la mayor fidelidad posible. ¿Acaso el *Sam Soo Sik* no se corresponde precisamente con el programa descrito en el *Soo Bahk Do Dae Gam* (1970)?

La esencia misma del entrenamiento de combate reside no solo en la adquisición de técnicas de combate, sino sobre todo en el desarrollo mental y espiritual. Consiste en adquirir habilidades basadas en el espíritu fundamental de las artes marciales, teniendo en cuenta tanto a uno mismo como al oponente. (Hwang Kee, 1970, citado por D. Bernardo en su libro *Jayeonhwa: Cultivando los Principios Naturales*).

CONCLUSIÓN

Tang Soo Do, Tae Kwon Do y Soo Bahk Do son los tres estilos que han surgido del Moo Duk Kwan® en los últimos 80 años. Algunos los denominan «ramas», estableciendo comparaciones, pero también se podría considerar la distinta forma en que estas tres artes marciales se han desarrollado históricamente (dado que ahora tienen nombres diferentes, podría argumentarse que se han convertido en entidades distintas). Sin embargo, en el nombre mismo, algo las conecta: ese pequeño sufijo, «Do», que comparten las tres. ¿Debemos entender que cada una tiene su propio camino particular? ¿O no deberíamos más bien intentar identificar qué, más allá de sus diferencias, se ha desarrollado como una forma de cultivo? 

BIBLIOGRAFÍA

- Moo Do Chul Hak, Hwang Kee y Hwang H.C (2009)
- Moo Do Shim Gong, Hwang H.C (artículo en (MYSB n.º 19, 20, 21)
- Jayeonhwa, cultivando principios naturales, Dan Bernardo (2025)

Para plantar o sembrar, uno comienza por «hacer desaparecer» lo que desea cultivar —la semilla, el germen, el brote— enterrándolo. Elegimos no mantenerlo visible, para colocarlo en lo invisible. Es un acto de confianza y, sin duda al principio, un acto de fe.

KOREA 2026

16-22 DE OCTUBRE DE 2026 | INCHEON, COREA



KOREA2026

Del 16 al 22 de octubre de 2026,
World Moo Duk Kwan® y la Asociación
Coreana de Soo Bahk Do organizarán
el **Ko Dan Ja Shim Sa de la Zona 1** en el
Centro de Entrenamiento Kye Myung,
Isla Kang Hwa, Incheon.

Escanee el código QR o haga clic en el
enlace para registrar su interés.





KO DAN JA SHIM SA - JU DAN JA SHIM SA - SEMINAR - TOURNAMENT



FESTIVAL **MOO DO** 2027

INTERNATIONAL MOODO FESTIVAL

Tanti - Córdoba - Argentina

DATE
**SEP 18-24 KDJSS
SEP 24-25 MOODO
FESTIVAL**

LOCATION
**LA COLONIA
TANTI**

ORGANIZER
**WMDK
ARGENTINA**

MOO DUK KWAN IS MY IDENTITY

EVENT DETAILS

KO DAN JA SHIM SA 2027

A unique transformation process designed for senior ranks. Seven days of intensive training and introspection under the supervision of international masters.

- 1 Exhaustive technical and theoretical evaluation.
- 2 Direct legacy from Kwan Jang Nim H.C. Hwang.
- 3 Official WMDK worldwide certification.



OFFICIAL INFORMATION

VISIT WEBSITE

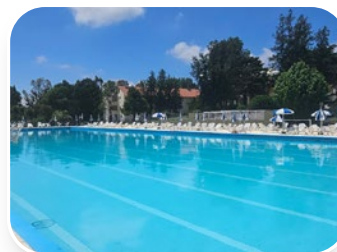
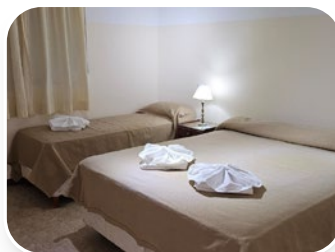
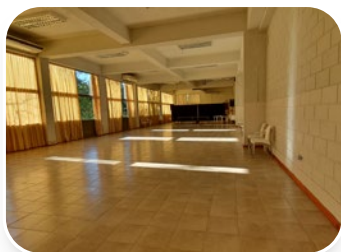
WWW.WORLDMOODUKKWAN.AR



INTERNATIONAL MOO DO FESTIVAL

The heart of our annual gathering. A vibrant celebration of Moo Do culture featuring special seminars, demonstrations, and social encounters.

VENUE: LA COLONIA TANTI



World Moo Duk Kwan® Calendario



September 26-27, 2026

**Argentine National Moo Do Festival
Tournament, Seminar and
Yu Dan Ja Shim Sa**
Mendoza, Argentina



October 16-22, 2026

**Ko Dan Ja Shim Sa – Zone 1
WMDK Youth Leader Symposium**
Incheon, South Korea



November 13-19, 2026

**Ko Dan Ja Shim Sa – Zone 2
Moment with the Masters**
Minneapolis, MN, United States



August 6-15, 2027

Ko Dan Ja Shim Sa – Zone 1
Malaysia Moo Duk Kwan® 60th Anniversary
South East Asian Leadership Seminar
Miri, Malaysia



September 18-25, 2027

Ko Dan Ja Shim Sa – Zone 4
International Moo Do Festival
Tournament, Seminar and
Yu Dan Js Shim Sa
Cordoba, Argentina



Todos los volúmenes anteriores del Moo Yei Shi Bo están disponibles en el sitio web de World Moo Duk Kwan®

worldmoodukkwon.com